

Authentic 50 N

Estufa de leña



Descripción del aparato

Instrucciones de instalación y funcionamiento

Piezas de repuesto

ES

Manual técnico

Guarde este manual para futura referencia



Plamen doo

Njema C ka ulica 36 PP 209
34000 Požega Croacia

Este dispositivo puede estar sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Plamen te felicita por tu elección.

Garantizamos la calidad de nuestros electrodomésticos y nos comprometemos a satisfacer las necesidades de nuestros clientes.

Plamen, que puede presumir de una experiencia de 80 años en la industria de los dispositivos de calefacción, utiliza tecnologías punta para diseñar y fabricar toda su gama de productos. Este documento contiene instrucciones sobre cómo instalar su electrodoméstico y aprovechar al máximo sus funciones, tanto para su comodidad como para su seguridad

Esta unidad está diseñada para quemar
solo madera de forma segura con una **puerta cerrada**

ADVERTENCIA

Una instalación incorrecta puede ser peligrosa y posiblemente provocar accidentes graves. Le recomendamos que contrate el servicio de un ingeniero profesional para su instalación y los requisitos de mantenimiento regular.

Información del Producto

Embalaje

1 paquete: tubo de humos Ø120 / 45, guante de protección y empuñadura

Características generales

Referencia	Authentic 50 N	
Potencia calorífica nominal	12 kW	
Dimensiones de la chimenea		
Ancho	660	mm
Profundidad	537	mm
Altura útil	768	mm
Longitud de los troncos	50	cm
Capacidad del cenicero	4.8	litros
Peso	158	kg
Depresión óptima del rendimiento de la chimenea	10-12	Pensilvania
C0 (13% O ₂)	79,1	%
Temperatura del humo	0,10	%
Caudal másico de gases de combustión	304	° C
Caudal de combustible	10,1	g / s
	3,9	kg / h
Emisiones de polvo	22	mg / Nm ³

Descripción general

La estufa (Plamen 50) cumple con las normas europeas EN 13240: 2001-13240 / A2: 2004 / AC: 2007-08 y tiene marcado adherido a él de acuerdo con la directiva del consejo de la UE 305/2011. **CE**

- Aparato de calefacción de combustión intermitente *.
- Salida de humos de fundición para la conexión de la chimenea posterior o superior (mediante un codo de 45 °).
- Puerta de carga frontal equipada con vidrio refractario de gran tamaño.
- Ventanas laterales "Wide Vision".
- Cenicero grande.
- Sistema de lavado de aire
- Sistema "Easy Control" (control de combustión)
- Entrada de aire exterior opcional Ø80.

Cuando el aire proviene de la entrada, no hay necesidad de una entrada de aire adicional en la habitación.

Nota: El rendimiento indicado anteriormente es el resultado de ensayos realizados de acuerdo con la norma EN 13240: 2001-13240 / A2: 2004 / AC: 2007-08, con troncos de 33 cm de longitud, carga 3,9 kg / hy calado de 12 Pa

Dibujo

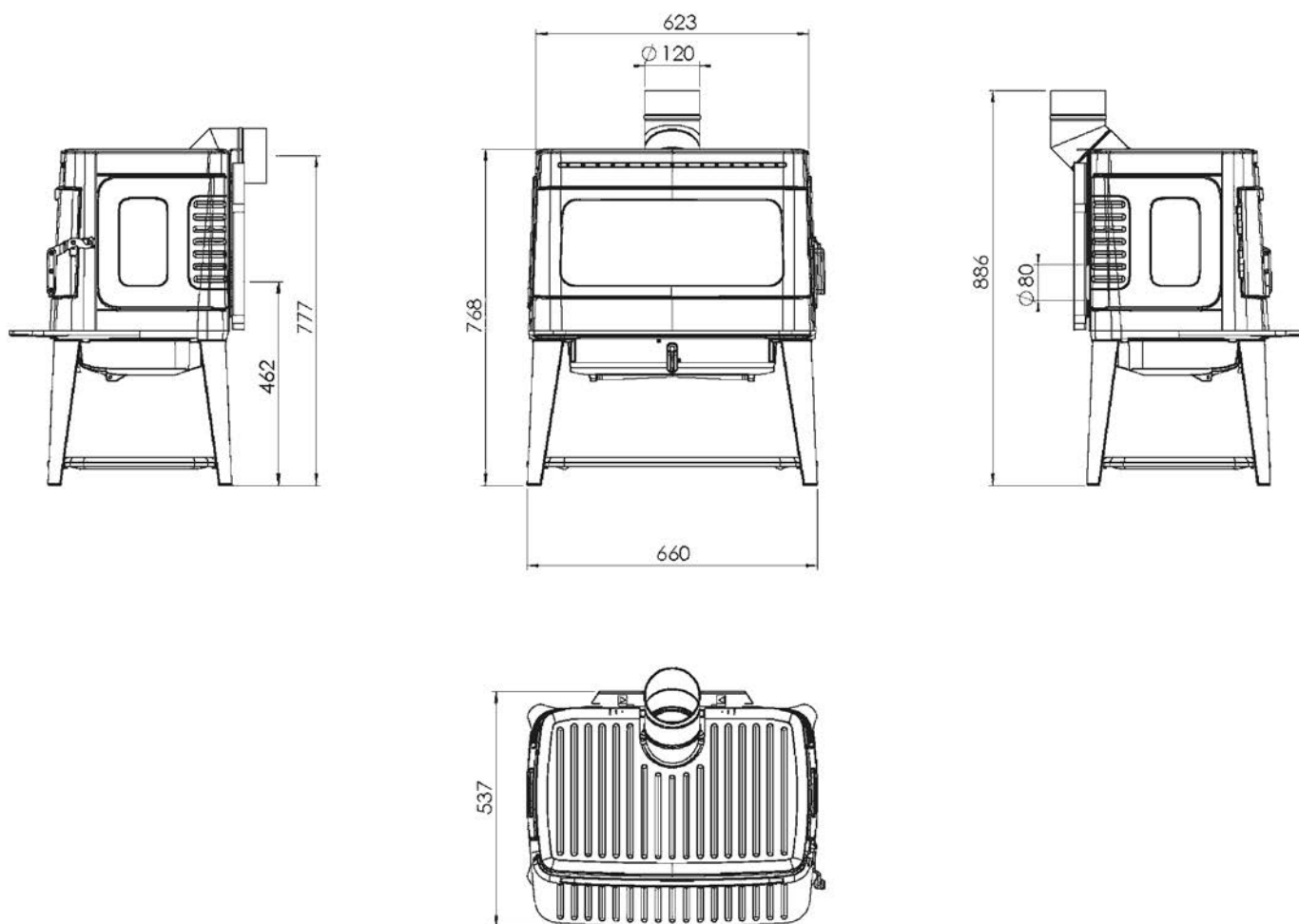


Figura 1

(*) Estado normal de uso en el que la madera se añade sobre una capa de cenizas ardientes.

Instrucciones de instalación

Advertencia para el usuario

Todas las normativas locales y nacionales, incluidas aquellas que son referencia a las normas nacionales y europeas, deben ser observadas al momento de instalar el aparato.

Un aparato de calefacción instalado incorrectamente puede provocar accidentes graves (incendios de chimeneas, quema de materiales plásticos aislantes, en tabiques, etc.).

El aislamiento tanto del aparato como del tubo de gases de escape debe reforzarse y hecho de acuerdo con las Normas y el Reglamento de Edificación por razones de seguridad.

El incumplimiento de las instrucciones de montaje conlleva la responsabilidad de quien realiza la instalación.

La responsabilidad del fabricante se limitará al suministro del equipo.

El cuarto

Ventilación



Para un funcionamiento satisfactorio del aparato con una corriente de aire natural, compruebe que haya suficiente aire para la combustión en la habitación.

En las casas equipadas con un CMV (Ventilación Mecánica Controlada), éste aspira y renueva el aire ambiente; En este caso, la residencia se encuentra bajo una leve presión baja y un Se debe instalar una toma de aire exterior no sellable además de la propia chimenea, de al menos 50 cm² de sección. Si la entrada de aire exterior está conectada al aparato, no es necesario prever entradas de aire adicionales en la habitación, la estufa se vuelve totalmente "hermética".

Posición del dispositivo

Para nuevas instalaciones, seleccione una posición central dentro de la casa, para proporcionar una buena distribución del calor alrededor del edificio.

La distribución del calor hacia el resto de estancias se realizará a través de las puertas comunicantes. Estas habitaciones deben estar en presión negativa o deben incluir rejillas de ventilación.

Piso y paredes



Compruebe que el suelo sea capaz de soportar el peso total del aparato y, si no es el caso, refuerce con una horquilla de hormigón para repartir esta carga.

Asegúrese de que no sean combustibles o estén cubiertos con material combustible. De lo contrario, debe ser necesario instalar una protección no combustible.

El aparato debe colocarse sobre un hogar a prueba de fuego.

Es posible proporcionar un hogar hecho de material de tablero / lámina no combustible o baldosas de al menos 12 mm de espesor.

Los hogares de construcción deberían estar contruidos con material sólido incombustible de al menos 125 mm de espesor (incluido el grosor de cualquier piso incombustible debajo del hogar).

El hogar debe sobresalir al menos 400 mm por delante de la estufa y 150 mm a cada lado.

Si el hogar está construido con madera, debe haber un espacio libre de al menos 250 mm desde la madera hasta la superficie superior del hogar.

Cuando se utiliza un conducto de humos de pared simple, debe haber un espacio libre (A) de al menos 400 mm con respecto a cualquier material combustible (repisa de madera, viga).

Consulte la sección J de las normas de construcción de España.

Esta distancia debe extenderse hasta un espacio mínimo desde:

- Material combustible (fig.2)
- Material incombustible (fig. 3).

No coloque ningún objeto sobre materiales combustibles o cortinas, colgaduras, etc.

Se debe respetar un espacio libre de 1 metro frente al dispositivo de cualquier material combustible o con una protección adaptada (protección contra la radiación térmica).

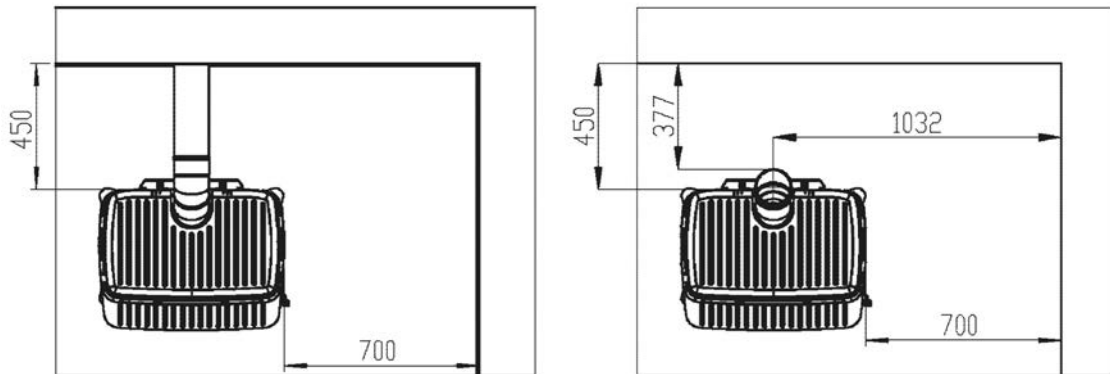
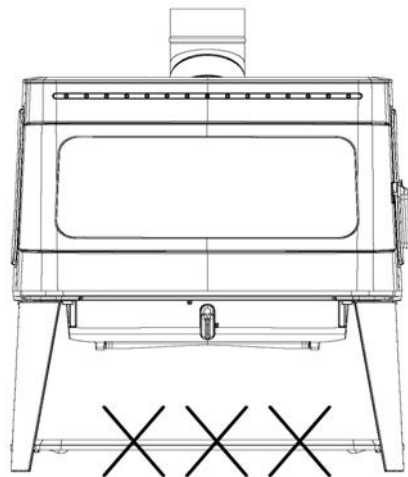


Figura 2 (Separación de material combustible)



No almacene ningún material combustible debajo de la estufa.

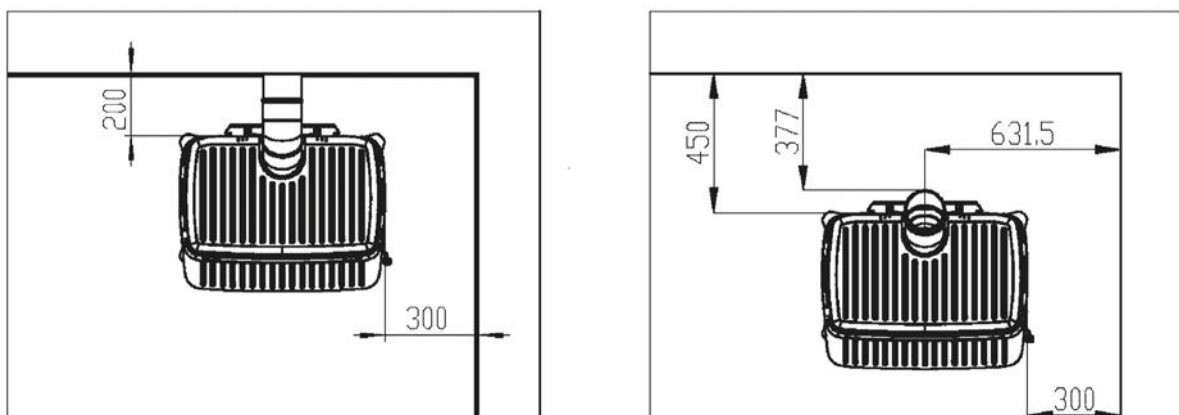
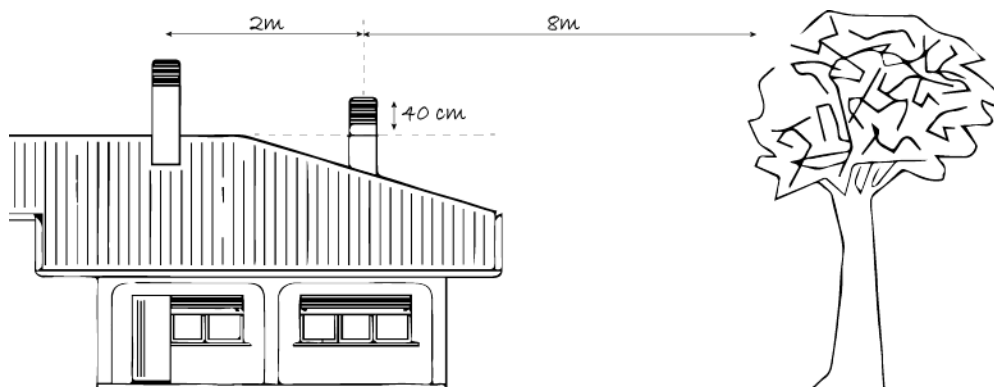
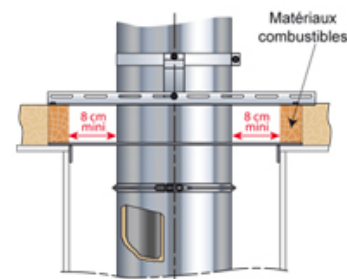


Figura 3 (Separación de material incombustible)

Chimenea

Conducto existente

- La chimenea debe cumplir con la Normativa de Edificación vigente. En caso de duda, consulte a su distribuidor o al inspector de edificios local.
- La chimenea debe estar en buenas condiciones y debe tener un tiro suficiente (consulte los detalles técnicos en la pág. 30).
- El conducto de humos debe ser adecuado para la instalación de aparatos de combustión sólida y cumplir con la Normativa de Edificación vigente.
- La chimenea debe estar limpia. Debe barrerse para eliminar el hollín y desalojar los depósitos de alquitrán.
- El conducto de humos debe estar bien aislado. Si las superficies de la pared interior del conducto de humos están frías, es imposible una buena extracción térmica, lo que provoca problemas de condensación (formación de alquitrán, etc.).
- La chimenea no debe compartirse con otros aparatos. La chimenea debe tener al menos 4,5 m (15 pies de altura).
- En el caso de un techo plano o cuando la pendiente del techo es inferior a 15°, la pila debe tener una altura mínima de 1,2 m (4 pies).



- Si la chimenea tiene alguna tendencia al tiro hacia abajo, debido a su posición en relación con los obstáculos cercanos, entonces se debe instalar un capó anti-tiro en la chimenea o se debe aumentar la altura de la chimenea.
- Si la descompresión en la chimenea es excesiva, se debe instalar un estabilizador de tiro.

Chimenea a construir - Conducto nuevo

- La chimenea debe cumplir con la Normativa de Edificación vigente. En caso de duda, consulte a su distribuidor o al inspector de edificios local.
- El aparato no debe soportar el peso de la chimenea.
- Consulte a un especialista en chimeneas para obtener asesoramiento sobre los sistemas de salida de humos adecuados para los aparatos de combustible sólido. Debe estar alejado de cualquier material combustible (paredes, travesaños) Debe permitir un fácil barrido

Montaje de la salida de humos

La estufa se suministra con una salida de humos de conexión.

Salida de humos en la parte trasera

- a) Colocar el codo de 45 ° (Rep B) en la parte superior con su salida a la parte trasera de la estufa.
- b) Conecte el tubo de humos (Rep A) al codo.

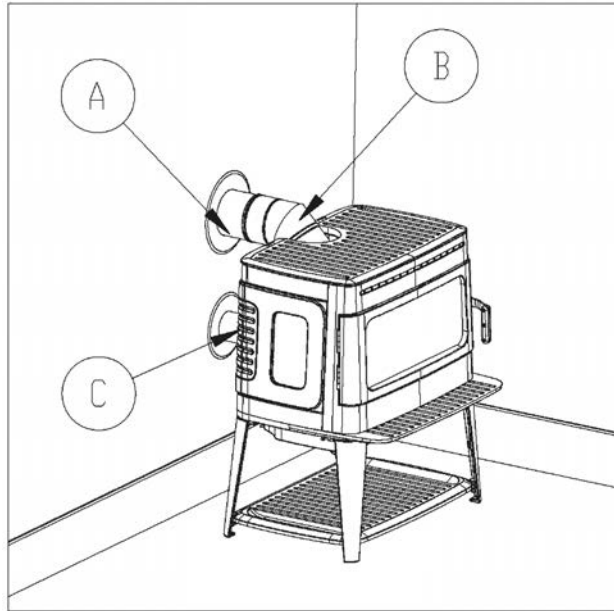


Figura 4

- c) La conexión de la entrada de aire exterior (Rep. C) es una opción.

Sin embargo, si el aire de combustión se toma en la habitación donde está instalada la estufa, es necesario verificar la ventilación indicada en la página 32.

Salida de humos por cubierta

Proceda de la misma manera dirigiendo el codo hacia arriba.

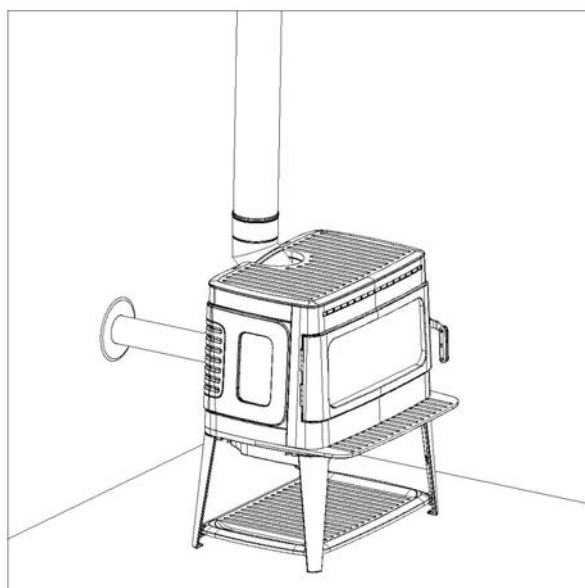


Figura 5

Comprobación de preutilización

Chequee:

- El estado de los sellos de relleno.
- La puerta se cierra correctamente
- La ventana no está dañada
- Los conductos de humo no están obstruidos por piezas de embalaje o piezas extraíbles.
- Asegúrese de que todas las piezas extraíbles estén instaladas correctamente.

Nota : Todas las juntas cerámicas, cuerdas, sellos, son piezas consumibles y deben cambiarse periódicamente por parte del usuario.

Mantenimiento de la chimenea

Muy importante

Para evitar accidentes (fuego de chimenea, etc.), se debe realizar un mantenimiento regular.

Si la estufa se usa regularmente, la chimenea debe barrerse varias veces al año, junto con la sección de conexión de la tubería de la estufa.

Seguridad contra incendios en chimeneas

Si la chimenea se incendia, debe cortar el tiro de la chimenea, cerrar las puertas y ventanas, las trampillas y las llaves y llamar a los Bomberos sin demora.

NO ABRA LA PUERTA DEL APARATO (O ENTRADA DE AIRE) BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA

Un ingeniero profesional debe comprobar el estado de la chimenea al menos una vez al año.

Extracción y sustitución del deflector de humos

- Abra la puerta de entrada.
- Apriete los tornillos que sujetan el primer deflector.
- Deslice este deflector hacia atrás y retírelo.
- Mueva hacia arriba el segundo deflector para liberarlo de su punto de apoyo.
- Apriete los tornillos que sujetan el segundo deflector Incline el deflector hacia abajo para despejarlo.
- Retire el deflector.

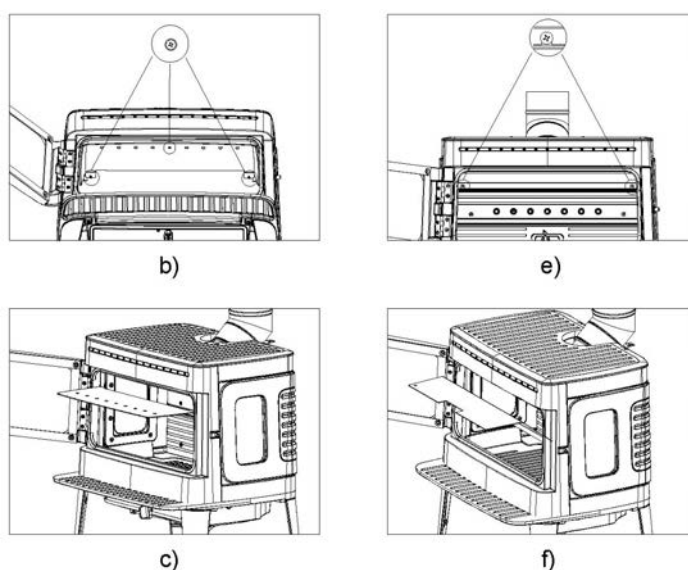


Figura 6

Reemplace el deflector de humos en orden inverso

Instrucciones para el usuario

El fabricante no será responsable por daños en partes del electrodoméstico debido al uso de combustible prohibido o debido a una alteración del electrodoméstico o su instalación.

Utilice únicamente piezas de repuesto suministradas por el fabricante.

Todas las normativas locales y nacionales, y en particular las relativas a las normas nacionales y europeas, deben observarse al utilizar el aparato.

En determinadas circunstancias (por ejemplo, niebla y deshielo repetido), la chimenea no aspirará suficientemente bien y, por tanto, será el origen de la asfixia.

Combustible

Este aparato no es un incinerador

Combustible recomendado: Madera

- Utilice troncos de madera dura, que hayan sido cortados durante al menos dos años y almacenados en un refugio.
- La madera dura tiene un mayor poder calorífico por metro cúbico (roble, fresno, arce, abedul, olmo, haya, etc.). Los troncos grandes deben partirse y cortarse a una longitud utilizable, antes de almacenarse en un lugar protegido y ventilado.



No recomendado como combustible

- "Madera verde". La madera verde o húmeda reduce la eficiencia de la estufa y ensucia el vidrio, las paredes internas y la chimenea (hollín, alquitrán, etc.).
- "Maderas usadas". La quema de madera tratada (traviesas de ferrocarril, postes de telégrafo, recortes de madera contrachapada o aglomerado, palets, etc.) obstruye rápidamente los conductos de humos (hollín, alquitrán, etc.), contamina el medio ambiente (contaminación y olor, etc.) y provoca la quema demasiado rápida y sobrecalentarse. La "madera verde" y la "madera recuperada" pueden eventualmente causar un incendio en la chimenea.

Combustible prohibido

Se prohíbe el fuego doméstico y cualquier forma de carbón bituminoso o coque a base de petróleo.

Encendiendo

- Coloque el controlador en la posición 1.
- Abra la puerta de entrada.
- Coloque encendedores de fuego o periódicos enrollados sobre la parrilla con una cantidad razonable, si es necesario, de leña seca.
- Abra la puerta delantera y coloque 2 o 3 leños pequeños encima.
- Encienda el periódico o los encendedores con un cono largo y cierre la puerta y abra el aire.

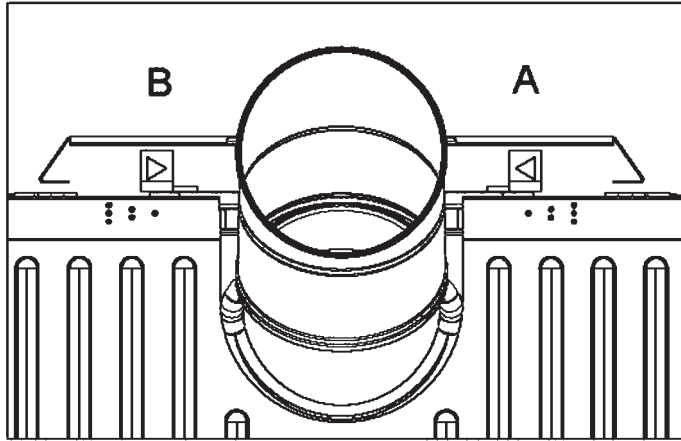
Nota

Cuando se enciende el fuego por primera vez, la estufa puede emitir vapores de la pintura nueva. Esto es normal, pero asegúrese de que la habitación esté bien ventilada durante las primeras horas de funcionamiento.

Para evitar que se oscurezcan las ventanas en el arranque, recomendamos juntar leña en el centro de la chimenea debajo de la rejilla.

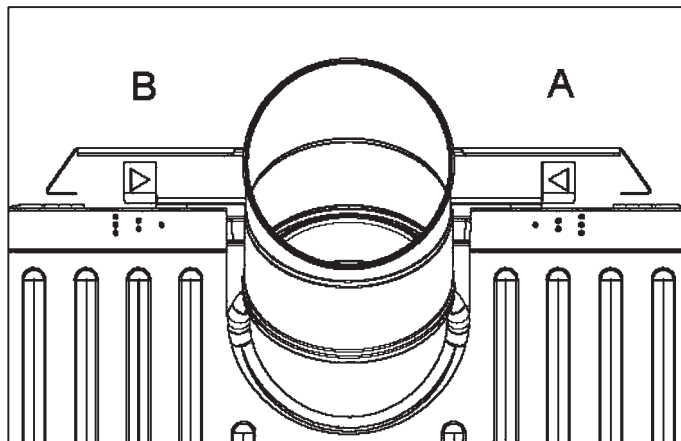
A) Posición de control de aire primario

B) Posición de control de aire secundario



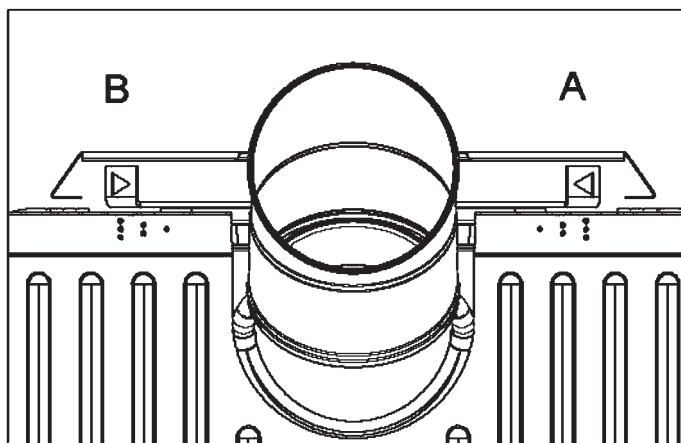
1

Configuración del control de suministro de aire, mínimo



2

Configuración del control de suministro de aire, potencia nominal



3

Configuración del control de suministro de aire, salida máxima

Procedimiento de operación

El aparato debe funcionar con la puerta debidamente cerrada.

Moviendo la palanca de control se puede ajustar la velocidad de combustión. La experiencia le mostrará qué configuraciones son las mejores para su situación.

El sistema de lavado de aire funciona con el tobogán de aire, pero también está relacionado con la calidad de la madera quemada.

Cargando el combustible

- Es aconsejable esperar a que el fuego se reduzca a brasas antes de volver a cargar. La puerta también debe abrirse lentamente al volver a cargar.
 - El intervalo mínimo de recarga para la potencia calorífica nominal es de 45 mn.
 - Los troncos deben colocarse sobre las brasas incandescentes.
 - Para un fuego que arde enérgicamente, siempre debe haber al este dos troncos en el fuego. El fuego arderá mejor si hay varios troncos.
 - Para un fuego de combustión más lento (por ejemplo, de noche), seleccione troncos más grandes.
- Cierre siempre la puerta de carga.**

Limpieza

- Es fundamental mantener la rejilla libre de una gran acumulación de cenizas.
- RECUERDE QUEMAR EL COMBUSTIBLE SÓLIDO CORRECTAMENTE, SE DEBE PERMITIR QUE ALR FLUYA DESDE EL ÁREA DEL CENIZADOR A TRAVÉS DE LA REJILLA Y DEL COMBUSTIBLE. SI LA REJILLA O EL CENIZERO ESTÁN ATASCADOS, EL RENDIMIENTO SE VERÁ AFECTADO.
- Vacíe siempre el cenicero al menos una vez al día o siempre que esté lleno de cenizas. Nunca permita que el cenicero se llene demasiado para permitir que la ceniza entre en contacto con la parte inferior de la rejilla. Si se permite esta condición, la rejilla se desgastará prematuramente.

No abra la puerta del cenicero, la entrada de aire podría acumular la combustión.

Mantenimiento de la chimenea

Muy importante

Para evitar cualquier incidencia que se lleve a cabo con regularidad

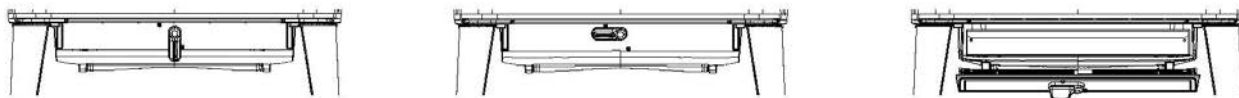
Si el aparato se usa con regularidad, la chimenea debe barrerse varias veces al año, junto con la sección de conexión de la tubería de la estufa.

Seguridad en caso de incendio en la chimenea

Si la chimenea se incendia, debe cortar el tiro de la chimenea, cerrar las puertas y ventanas, las trampillas y las llaves y llamar a los Bomberos sin demora.

NO ABRA LA PUERTA DEL APARATO (O ENTRADA DE AIRE) BAJO CUALQUIER CIRCUNSTANCIA.

Acceso al cenicero



Mantenimiento del cuerpo de la estufa

Para mantener las gafas translúcidas, se recomienda limpiarlas periódicamente con un paño húmedo y de un papel de periódico gastado - **Los vasos deben estar fríos durante la operación de limpieza.**

El aparato debe limpiarse periódicamente junto con el tubo de conexión y el tubo de humos. Retire todos los depósitos de la cámara de combustión y limpie el área de la parrilla.

El vidrio vitrocerámico solo se puede limpiar con un paño suave y un limpiacristales de estufa, disponible en su distribuidor. **NO USE ABRASIVOS**

El vidrio vitrocerámico resiste una temperatura de 750 ° C.

Si el vidrio se rompe, se recomienda instalar solo un repuesto original de fábrica.

Compruebe que no haya obstrucciones antes de volver a encender después de un largo período de inactividad. El aparato no debe utilizarse con una chimenea que sirva a varios aparatos. Para mantener la ventilación de las rejillas libre de obstrucciones,

Para acabados esmaltados, el cuerpo de la estufa se puede limpiar con un paño suave seco o ligeramente humedecido con un detergente muy suave.

NUNCA LIMPIE LAS SUPERFICIES DE ESMALTE MIENTRAS LA ESTUFA ESTÁ CALIENTE.

Los paneles del cuerpo de hierro fundido de las estufas no esmaltadas se pueden limpiar con un limpiador de estufas patentado o se pueden volver a rociar / retocar con una pintura para estufas. Estos productos están disponibles en su distribuidor.

Recomendaciones

Este calentador de habitación es un aparato que produce mucho calor y puede causar quemaduras graves si se toca en el puerta frontal de vidrio o en la parte superior directamente sobre el quemador.

La estufa aún puede estar CALIENTE incluso cuando el fuego se ha apagado.



Para acceder a la estufa, para controlar el flujo de aire o incluso para abrir la puerta del cenicero, usa siempre el guante aislante incluido



Mantenga a los niños alejados de la estufa

Causas del mal funcionamiento

<i>Situación</i>	<i>Causas probables</i>	<i>Acción</i>
<i>Fuego difícil de arrancar</i>	Madera verde, demasiado húmeda o de mala calidad	Utilice el combustible recomendado.
<i>El fuego se apaga</i>	Los troncos son demasiado grandes	Para encender el fuego, use ramitas pequeñas y muy secas. Para mantener el fuego, use troncos partidos.
	Falta de aire	Aumente la cantidad de aire moviendo el regulador .
	Tiro Insuficiente	Controlar que el conducto de humos no esté obstruido, barrerlo si es necesario Busque el consejo de un especialista en chimeneas.
<i>El fuego arde muy rápido</i>	Demasiado Tiro	Reduzca la cantidad de aire moviendo el regulador. Instale un estabilizador de tiro. Consulte a su distribuidor
	Empate excesivo	
	Mala calidad de la madera	No queme continuamente madera pequeña, palos, manojos, recortes de carpintería (madera contrachapada, paletas), etc.
<i>Humo revoca durante el encendido</i>	El conducto de humos está frío	Queme papel y leña para aumentar el calor.
	La habitación está en descompresión	En casas equipadas con ventilación mecánica, abra parcialmente una ventana hasta que el fuego esté bien establecido.
<i>Humo revoca durante la combustión</i>	El tiro es insuficiente	Consulte a un especialista en chimeneas. Compruebe que el conducto de humos no esté obstruido, límpielo si es necesario.
	Tiro hacia abajo	Instale una cubierta anti-tiro. Consulte a su distribuidor
<i>Combustión excesivamente lenta</i>	Combustibles incorrectos	Utilice el combustible recomendado

! Esta señal significa que debe solicitar un ingeniero calificado para que realice el trabajo.